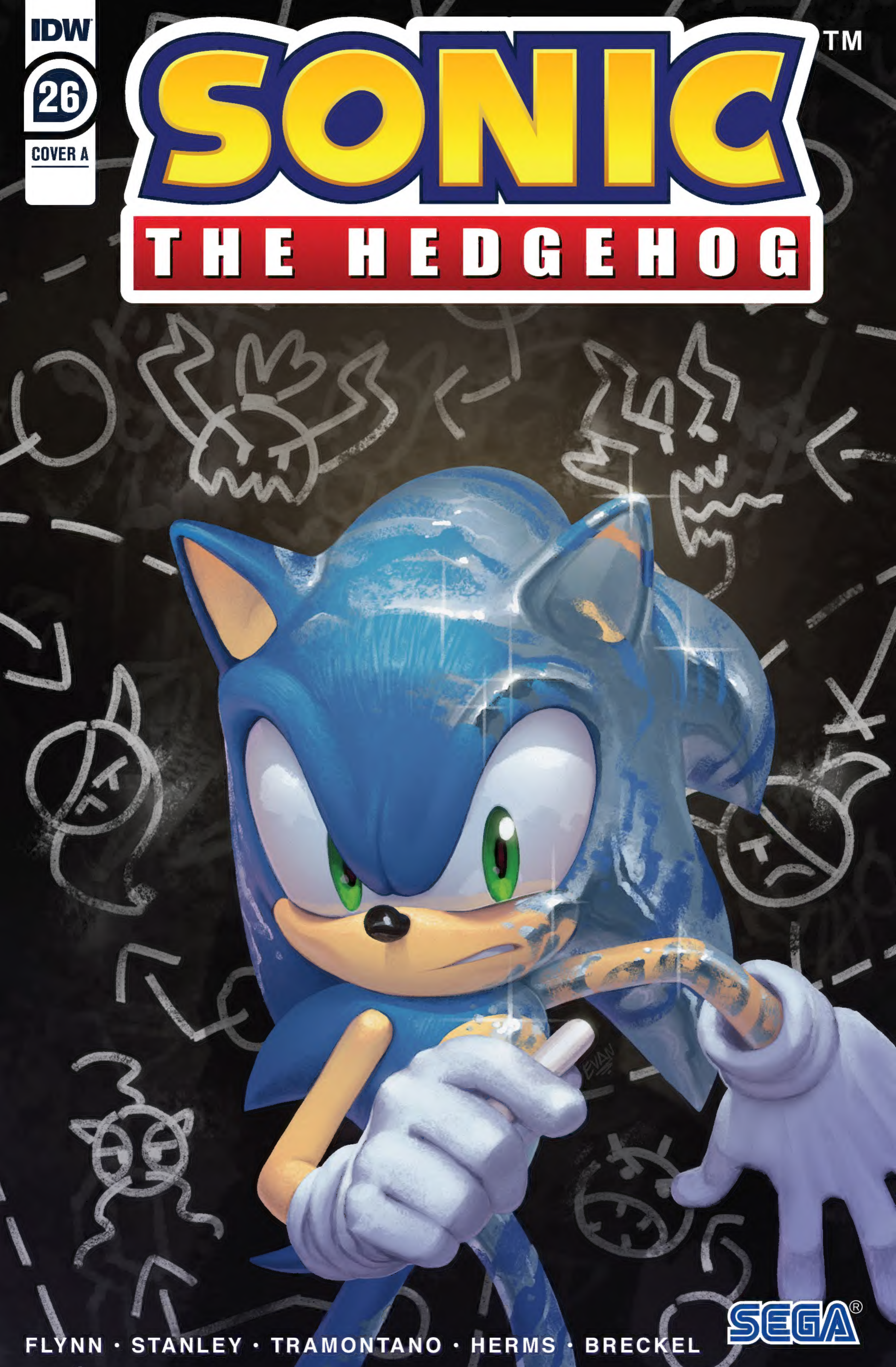
IDW

26

COVER A

SONIC™ THE HEDGEHOG



FLYNN · STANLEY · TRAMONTANO · HERMS · BRECKEL

SEGA®

STORY
IAN FLYNN

ART
EVAN STANLEY
PRISCILLA TRAMONTANO

COLORS
MATT HERMS
HEATHER BRECKEL

LETTERS
SHAWN LEE

ASSISTANT EDITOR
RILEY FARMER

EDITOR
DAVID MARIOTTE

Special thanks to Mai Kiyotaki, Aaron Webber, Michael Cisneros, Sandra Jo, and everyone at Sega for their invaluable assistance.

For international rights, contact **licensing@idwpublishing.com**

IDW
www.IDWPUBLISHING.com

Chris Ryall, President & Publisher/CCO • **Cara Morrison**, Chief Financial Officer • **Matthew Ruzicka**, Chief Accounting Officer • **David Hedgecock**, Associate Publisher
John Barber, Editor-in-Chief • **Justin Eisinger**, Editorial Director, Graphic Novels & Collections • **Scott Dunbier**, Director, Special Projects • **Jerry Bennington**, VP of New Product Development • **Lorelei Bunjes**, VP of Technology & Information Services • **Jud Meyers**, Sales Director • **Anna Morrow**, Marketing Director • **Tara McCrillis**, Director of Design & Production • **Mike Ford**, Director of Operations • **Shauna Monteforte**, Manufacturing Operations Director • **Rebekah Cahalin**, General Manager

Ted Adams and **Robbie Robbins**, IDW Founders

SEGA

Facebook: **facebook.com/idwpublishing** • Twitter: **@idwpublishing**
YouTube: **youtube.com/idwpublishing** Tumblr: **tumblr.idwpublishing.com**
Instagram: **instagram.com/idwpublishing**

SONIC THE HEDGEHOG #26. FEBRUARY 2020. © SEGA. SEGA, the SEGA logo and SONIC THE HEDGEHOG are either registered trademarks or trademarks of SEGA Holdings Co., Ltd. or its affiliates. All rights reserved. SEGA is registered in the U.S. Patent and Trademark Office. All other trademarks, logos and copyrights are property of their respective owners. © 2020 Idea and Design Works, LLC. All Rights Reserved. IDW Publishing, a division of Idea and Design Works, LLC. Editorial offices: 2765 Truxtun Road, San Diego, CA 92106. The IDW logo is registered in the U.S. Patent and Trademark Office. Any similarities to persons living or dead are purely coincidental. With the exception of artwork used for review purposes, none of the contents of this publication may be reprinted without the permission of Idea and Design Works, LLC. IDW Publishing does not read or accept unsolicited submissions of ideas, stories, or artwork.

LA HISTORIA HASTA AHORA

RRRAAAUGH!

COMO TODAS LAS COSAS, TOMAREMOS SU PODER COMO NUESTRO.

¡AHORA! A LA CUESTIÓN DE LAS ESMERALDAS DEL CAOS. DOS ESTÁN EN LA NAVECARA, UNA LA POTENCIA, MIENTRAS LA OTRA ESTÁ CON ZAVOK.

ROUGE ES UNA EXPERTA LADRONA DE JOYAS. ESTOY SEGURO QUE PUEDE OCUPARSE DE ESAS.

SÍ. NO SÉ CUÁNTA LUCHA QUEDA EN MÍ. COMO SÚPER SONIC ESTARÍA BIEN, PERO AHORA MISMO...

SE LO ASEGURO. NO ESTOY DESCANSANDO EN MIS LAURELES, MAESTRO. ME OCUPARÉ DE QUE HAYAMOS INFECTADO TODO DE COSTA A COSTA PARA ESTA NOCHE...

"...MAÑANA--
¡EL MUNDO!"

SONIC THE HEDGEHOG

El Borrón Azul.
La cosa viva más rápida.

MILES "TAILS" PROWER

Compañero experto en tecnología.
Genio de altos vuelos.

CREAM THE RABBIT

Heroína Amable.
Sigue en shock.

ESPIO THE CHAMELEON

Ninja y Único Detective.
Agencia de Detectives Chaotix.

WHISPER THE WOLF

Francotiradora Silenciosa.
Maestra del Wispon Variable.

AMY ROSE

Heroína mecedora de martillo.
Organizadora de la Restauración

GEMERL

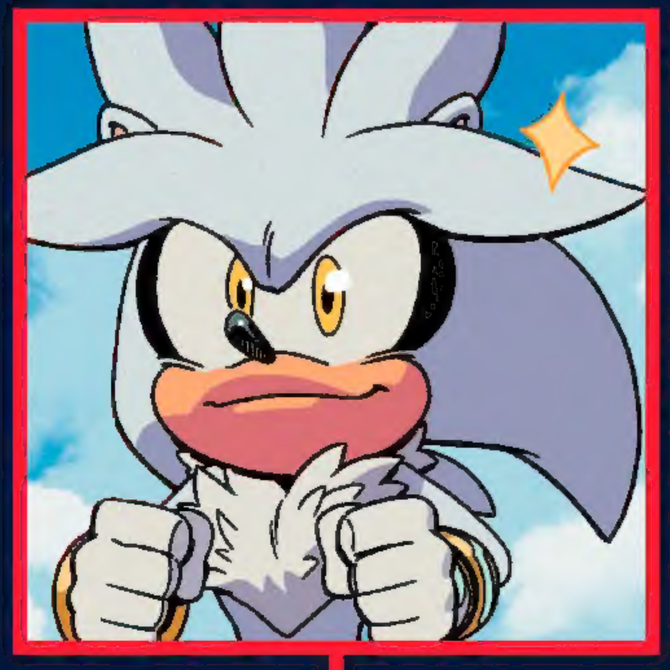
Robot Reformado.
Protector de Cream.

ROUGE THE BAT

Espía Cazatesoros.
Aliada de la Restauración.

DR. EGGMAN

Genio Loco.
Imperio Eggman.



SILVER THE HEDGEHOG

Joven Héroe Psíquico.
Amigo del futuro.

BABYLON ROGUES

Ladrones Legendarios.
Mercenarios a sueldo.

DEADLY SIX

Adversarios de otro mundo.
(Zavok, Zor, Zeena, Zonom, Zazz y Maestro Zik)

¡BAH! ESTO NO ESTÁ NI REMOTAMENTE A MIS ESTÁNDARES ESTÉTICOS

VAMOS A CENTRARNOS EN ASEGURARNOS DE QUE FUNCIONA Y NO IMPLOSIONA LA ISLA.

TRADUCCIÓN POR RINOA83

¡EUREKA! ¡TENEMOS UN GENERADOR DE MULTI-PORTALES EN FUNCIONAMIENTO!

ESPERA. ¿"IMPLOSIONAR"? ¡¿ESA ERA UNA POSIBILIDAD?!

ANGEL ISLAND-- EL ÚLTIMO REFUGIO SEGURO DEL METAL VIRUS.

¿LOS CEREBRITOS SE PUSIERON A TRABAJAR?

¡SÍ! ¿RESOLVISTE QUIÉN DEBERÍA ASUMIR A CADA UNO DE LOS DEADLY SIX?

SÍP. CREO--

TRADUCCIÓN POR RINOA83

ESTOY ≷UFFF≷ BIEN. VAMOS A PONER A TODOS EN MARCHA.

DEBERÉIS DIVIDIROS EN EQUIPOS DONDE PODÁIS. TAILS Y AMY OS ENCARGARÉIS DE ZOMOM.

EL TIPO ES TONTO COMO UN LADRILLO. DEBERÍAIS SER CAPACES DE SER MÁS LISTOS QUE ÉL Y COGER SU ESMERALDA SIN PROBLEMAS.

ESPIO Y KNUCKLES, VAIS POR ZAZZ. EL TIPO ES UN BERSERKER.(1)

SON LOS MEJORES LUCHADORES ENTRENADOS, ASÍ QUE DEBERÍAIS SER CAPACES DE VENCER SU FUERZA BRUTA.

NOPE.

¿QUIERES INTENTAR ESO OTRA VEZ, KNUX?

ESO DEJARÍA A LA ESMERALDA MAESTRA CON EGGMAN Y METAL SONIC COMO SUS GUARDIANES. NO VOY A HACER ESO.

TODOS SE LARGAN A MISIONES SUICIDAS. TÚ NO ESTÁS EN FORMA PARA LUCHAR.

ASÍ QUE-- *NOPE.*

¿ESTÁS INSINUANDO QUE LOS TRAICIONARÍA A TODOS EN ESTA COYUNTURA CRÍTICA?

TRADUCCIÓN POR RINOA3

SÍ. VOY CON EL "NOPE" TAMBIÉN.

ESTÁ BIEN. VECTOR Y CHARMY ENFRENTARON LOS HORRORES DE LOS ZOMBOTS SOLOS. NO PUEDO HACER MENOS.

YA TENGO UNA TÁCTICA EN MENTE.

SILVER Y WHISPER, VAIS POR ZOR. EL TIPO ES... EXTRAÑO. MEJOR QUE OS OCUPÉIS DE ÉL A LA DISTANCIA.

RECIBIDO.

¡LUCHANDO LADO A LADO CON EL ÁNGEL GUARDIÁN DEL CAMPO DE BATALLA OTRA VEZ!

TRADUCCIÓN POR RINOA83

ZEENA PIENSA DEMASIADO BIEN DE SÍ MISMA. SUBESTIMARÁ A CUALQUIERA QUE VAYA A POR ELLA.

GEMERL, ES ARRIESGADO, PERO USA ESO EN TU VENTAJA.

COMPRENDIDO.

¿QUÉ HAY DE MÍ? ¡QUIERO AYUDAR TAMBIÉN!

ES DEMASIADO PELIGROSO.

¡PERO--!

HAS PROBADO SER MUY VALIENTE YA. YO NO--NO PODRÍA-- PERDERTE, TAMBIÉN.

ESO DEJA A ZIK PARA LOS BABYLON ROGUES. PUEDE SER PEQUEÑO Y VIEJO, PERO EL TIPO ES ASTUTO COMO EL RESTO DE LOS DEADLY SIX COMBINADOS.

TRADUCCIÓN POR RINOA83

OH, POR FAVOR. LOS TRES PODEMOS OCUPARNOS DEL ABUELO SIN PROBLEMAS.

¡SÍ! ¡NO TEMO GOLPEAR A UN VIEJO!

MANTENTE ELEGANTE.

DEPENDERÁ DE ROUGE ROBAR LAS DOS ÚLTIMAS ESMERALDAS A ZAVOK Y ESCAPAR DE LA NAVECARA.

UNA VEZ QUE TODOS REGRESEN, SONIC USARÁ LAS ESMERALDAS PARA TRANSFORMARSE EN SÚPER SONIC Y USAR EL TOPACIO DE DEFORMACIÓN PARA DESHACER EL METAL VIRUS.

A MENOS QUE SUCUMBA A LA INFECCIÓN PRIMERO.

NO SUENAS MUY ANSIOSO. TU VIDA ESTÁ EN LA LÍNEA, TAMBIÉN.

CORRECTO. ERGO--¡TAILS! ¡NECESITAMOS CONSTRUIR UNA CINTA PARA SONIC!

MI VELOCIDAD COMBATE LA INFECCIÓN MÁS QUE EL MOVIMIENTO.

¡LA VELOCIDAD NO LO HARÁ MÁS, Y NO ME ARRIESGARÉ A QUE COLAPSES EN ALGUNA PARTE DE ESTA ISLA Y CAMINES COMO UN ZOMBOT!

Y ASÍ...

TODOS ESTAMOS PREPARADOS AQUÍ. ¿CÓMO VAN LAS COSAS EN LA NAVECARA?

ZAVOK ESTÁ HACIENDO MUCHAS PREGUNTAS, TRATANDO DE AVERIGUAR ADÓNDE ESCAPÓ EGGMAN. SI VAMOS A HACER NUESTRO MOVIMIENTO, NECESITAMOS QUE SEA *PRONTO*.

¿ESTOS SON *TODOS?*

ES UN MILAGRO QUE SALVÁRAMOS A ESTOS CUANTOS. HAY MÁS EN EL MUNDO DE ABAJO...

...PERO LOS DEADLY SIX LOS ESTÁN CAZANDO COMO HABLAMOS. SI FRACASAMOS...

NO TE LO HAGAS.

PERO... SI LO PEOR SE PONE MUCHO PEOR, BUSCARÉ A LOS SUPERVIVIENTES. TENÉIS MI PALABRA.

TRADUCCIÓN POR RINOA83

ESTO DEBERÍA MEJORAR LA ESTABILIDAD...

SABES, EN CIERTO SENTIDO, EGGMAN NO TUVO LA OPORTUNIDAD DE PERMANECER REFORMADO. STARLINE LO PUSO DE VUELTA EN ESE CAMINO.

PERO TÚ...

...SOLO *TUVISTE* QUE VOLVER A ÉL, ¿NO?

NO PODÍAS SER COMO GEMERL U OMEGA. SIMPLEMENTE *TENÍAS* QUE SER UN IDIOTA.

TRADUCCIÓN POR RINO483

¡OH-JO-JO! ¿REALMENTE PENSASTE QUE NEUTRALIZANDO A METAL LO HARÍA MENOS AMENAZANTE?

BUENO... SÍ. NO LE QUEDABA NADA POR LO QUE COMBATIR Y NI FORMA DE LUCHAR.

PUEDE QUE HAYÁIS NEUTRALIZADO SU HARDWARE. ¡PERO SU *SOFTWARE* DEMANDA PUGNA Y CONQUISTA!

¡SU ÚNICO DESEO A PARTIR DE ESE PUNTO SERÍA VOLVERSE PELIGROSO DE NUEVO!

TRADUCCIÓN POR RINOA83

SIN EMBARGO, NO PENSAMOS QUE ALGUIEN PODRÍA RESTAURARLO.

¡Y TENÍAIS RAZÓN!

PERO NO CONOCÍAIS A STARLINE. NO SABÍAIS DE MI GLORIOSO RETORNO.

¡Y MIRA DONDE ESO TE LLEVÓ!

SÍ-ESTABAS VIVIENDO FELIZ Y PACÍFICAMENTE COMO EL SR. TINKER. ESTABAS TRAYENDO ALEGRÍA A LOS DEMÁS.

QUÉ DESPERDICIO. ¿CIERTO?

¡¿CUÁNDO VAS A DEJAR PASAR ESO?!

NO HASTA QUE DEJES (3) DE SER IDIOTA Y VUELVAS, DOC.

NO TE PONGAS DEMASIADO FUERTE Y PODEROSO CONMIGO. *AYUDASTE* A PROPAGAR EL METAL VIRUS DESPUÉS DE TODO.

NO FUI EL QUE TIRABA GALONES[2] DE FLUIDOS A LA GENTE.

TRADUCCIÓN POR RINOA83

NO. PERO *HAS* ESTADO LUCHANDO CONTRA LA INFECCIÓN DURANTE BASTANTE TIEMPO. ¿CUÁNTO HA MUTADO SOLO DESDE ESOS INTENTOS FALLIDOS POR EXPURSARLO?

¿CUÁNTO LO HAS PROPAGADO POR GOLPEAR A OTROS ZOMBOTS?

¿CUÁNTAS MILLAS DE PASTOS INFECTADOS CRUZASTE? O MEJOR-- *¿CAUSASTE?*

OH. LO PILLO. ESTÁS INTENTANDO METERTE EN MI CABEZA. ¡NO VA A FUNCIONAR, CARAHUEVO!

¿NO? TE HE INFECTADO CON ESE PEQUEÑO GERMEN DE DUDA. E INCLUSO CUANDO TODO ESTO TERMINE, NO SERÁS CAPAZ DE SACUDÍRTELO.

MI REGALO DE DESPEDIDA PARA TI, ROEDOR.

¡VAMOS A VOLVER A SER ENEMIGOS, UNA VEZ SE ACABE ESTA TREGUA!

¡OH, NUNCA DEJAMOS! AYUDARLOS A TODOS ES CONVENIENTE PARA MÍ. ESO ES TODO.

...¿Y NO HAY SEÑALES DE VIDA EN SUS ESCONDITES?

NADA MÁS QUE NIDOS DE FLICKIES Y RICKIES. NUEVO JEFE.

DÓNDE TE FUISTE, DOCTOR...

NO SERÍA TAN IDIOTA COMO PARA OCULTARSE EN MI PROPIO CASTILLO EN LOST HEX. *¡RRRGH! ¡¿DÓNDE ESTÁ?!*

¡SACA UNA LISTA DE CADA LOCALIZACIÓN QUE TIENE UNA BASE! ¡NO ME IMPORTA CÓMO DE REMOTA O ESCONDIDA!

EN SEGUIDA, NUEVO JEFE

¡TODAS ESAS ESTÁN EN OTROS PLANETAS! CÓMO PUEDO...

ESPERA. ¿QUÉ ES "ANGEL ISLAND"?

TRADUCCIÓN POR RINOA83

OH. ES UNA *ISLA FASCINANTE*. ¿DEBO CONTARLE TODO SOBRE ELLA? TOMARÁ BASTANTE TIEMPO.

AH, LO SIENTO POR INTERRUMPIR, PERO TENEMOS UNA ALERTA EN LA COSA HACE METAL VIRUS

¡SI ES ESE SONIC SABOTEANDO MIS PLANES, LO PARTIRÉ POR LA MITAD!

¡WOW! ¡TRABAJAS RAPIDO!

TIENES CUANDO ESTÁS FUERA DE TIEMPO. ENVÍAD A AMY LAS ÚLTIMAS COORDENADAS DE LOS DEADLY SIX. DECIDLE QUE NECESITAN ATACAR *YA*.

INMEDIATAMENTE. ¿CÓMO CONSEGUIRÁS LA ESMERALDA DE ZAVOK?

SIGO SOPESANDO MIS OPCIONES. SOLO SEGUID ACTUANDO COMO HASTA AHORA.

TRADUCCIÓN POR RINOA83

OKAY! ¡TENGO TODAS LAS COORDENADAS AJUSTADAS!

¡ESPERA! ¡ESPERA! DÉJAME ASEGURAR LA APERTURA DE LOS PORTALES YYYYY...

YOIP

YOIP

YOIP

YOIP

BUENA SUERTE, A TODOS. DESEARÍA PODER IR CON USTEDES.

TRADUCCIÓN POR RINOA83

ADIÓS, CREAM. ESTARÉ DE VUELTA PRONTO.

ESTE NO ES UN ADIÓS, GEMERL...

...¡PORQUE VOY TAMBIÉN!

SUNSET CITY.

TRADUCCION POR RINOA83

WHOA! ¿QUIÉN ES ESTA CRÍA?

¡SEÑORITA ZEENA! ¡MI NOMBRE ES CREAM! ¡Y ESTÁ SIENDO *MUY* MEZQUINA!

¡DENOS LA ESMERALDA DEL CAOS *AHORA MISMO!*

¿"NOS"? TE VES *MUY* SOLA PEQUEÑA

VISTA VIEW.

OHM NOM NOM NOM

HUM... ¿¡EJEM!?... HEY, ZOMOM CUÁNTO TIEMPO SIN VERTE.

¿EH? OH, ERES EL AMIGO DE SONIC CON LA EXTRAÑA COLA

SÍ, CLARO. ESCUCHA, ZAVOK NOS ENVIÓ PARA BUSCARTE.

¿LO HIZO?

¡ASÍ ES! NECESITA LA ESMERALDA DEL CAOS DE VUELTA. SI NOS LA DAS, SE LA LLEVAREMOS POR TI.

¡NI SIQUIERA NECESITAS DEJAR DE COMER!

TRADUCCION POR RINO483

¡DE NINGÚN MODO! ¡TENGO A LOS ZOMBOTS TRAYÉNDOME COMIDA DE TODAS PARTES!

¡Y YA HABÉIS INTERRUMPIDO MI APERITIVO POST-ALMUERZO PRE-CENA!

¡ASÍ QUE AHORA VOY A APLASTAROS!

RIVERSIDE.

TÍIIIIIIO, ESTO *APESTA*. PUEDO HACER QUE ESTOS ZOMBOTS SE DESPEDACEN LOS UNOS A LOS OTROS TODO EL DÍA, PERO NO SE HACEN NINGÚN DAÑO.

¡Y CADA MAMÓN(4) PELUDO QUE ARROJÉ A LA ARENA SE CONVIRTIÓ, ASÍ LA DIVERSIÓN SOLO DURA UNOS POCOS MINUTOS!

¡NO PUEDO DISFRUTAR DE MIS DEPORTES CRUENTOS SIN ALGO DE SANGRE!

SNIFF SNIFF

¡NO PUEDES CORRER Y DE SEGURO QUE NO PUEDES OCULTARTE!

¡WOO-JOO-JA-JA! JACKPOT!

¡IM-IMPOSIBLE!

TRADUCCIÓN POR RINOA83

ORCHARDVILLE.

¿LO VES?

SÍ. NO ES UN TIRO CLARO. ¿PUEDES AGARRAR LA ESMERALDA DESDE AQUÍ?

NO PUEDO SER ASÍ DE PRECISO...

...¡PERO *PUEDO* SER DIRECTO! ¡CÚBREME!

RECIBIDO.

TRADUCCIÓN POR RINOA83

¡ESCUCHA! ¡VENGO DE UN FUTURO *ARRUINADO* POR LAS AMBICIONES EGOISTAS TUYAS Y DE TU MANADA!

¡ENTREGA LA ESMERALDA DEL CAOS. O TE HARÉ PAGAR POR EL FUTURO *HOY!*

¿CUÁNTO TIEMPO HAS ESTADO PRACTICANDO ESA LÍNEA, NIÑO?

¿ASÍ QUE LO QUE ESTOY HACIENDO AHORA LLEVA A UN FUTURO DE MISERA Y DESTRUCCIÓN?

ES TODO LO QUE PODRÍA HABER ESPERADO.

WINTERBURG.

GRUPO-DIRIGIRSE AL ESTE, Y VOSOTROS- AL OESTE.

TERCERA FALANGE- TRAED DE VUELTA SUPERVIVIENTES.

CUARTA FALANGE- COMENZAD INFECTANDO EL BOSQUE HACIA EL SUR.

TRADUCCION POR RINOA83

¡HEY, ABUELO!

¡HORA DE TU JUBILACIÓN!

¡VAYA, VAYA! ¡LOS NOVATOS TIENEN TABLAS VOLADORAS BASTANTE IMPRESIONANTES!

QUIZÁS ME QUEDE UNA DE ELLAS PARA MÍ.

¡BÁJATE DE MI EXTREME GEAR!

AH... ¿J-JEFE...?

¿QUÉ OCURRE, ABUELO?

¡¿TEMES LUCHAR TUS PROPIAS BATALLAS?!

ME RETIRÉ DEL CAMPO DE BATALLA HACE AÑOS.

PERO SUPONGO QUE A LOS NIÑOS LES VENDRÍA BIEN UNA LECCIÓN DE DISCIPLINA Y HUMILDAD.

TRADUCCIÓN POR RINOA83

VIEJO IDIOTA SENIL...

...¡COGEDLO!

TRADUCCIÓN POR RINOA83

MUY BUENOS MOVIMIENTOS-- ¡PARA UNA UVA PASA! ¡RÍNDETE! ¡TE HE VENCIDO!

TAL VEZ...

...¡PERO *TENGO* A TUS *AMIGOS*!

LA PRÓXIMA VEZ:
¡LA LUCHA DE SUS VIDAS!

GLOSARIO

CÓMO LEER EL GLOSARIO: Durante la lectura os habréis fijado en una serie de números al lado de los textos. Cada uno indica la frase o palabra que se aclara en esta sección. Entre paréntesis encontrarás (Pág) que indica la página donde aparece y (Pn) que indica el panel al que corresponde en dicha página. Espero que os sirva y esta sea una experiencia mucho más disfrutable y diviertida a partir de ahora.

Saludos, Rinoa83.

1. BERSERKER: Un antiguo guerrero nórdico que luchaba en un frenesí salvaje (Pág 5 / Pn 5)

2. GALONES: Unidad de volumen para líquido que equivale a cuatro cuartos. (Pág 12 / Pn 2)

3. GET A CLUE: Realmente no tiene una traducción al español. Sirve para decirle a alguien que es un ignorante en cierto asunto. Es para decirle que abra los ojos y despierte, pero dicho de forma brusca. (Pág 11 / Pn 5)

4. PUNK: Tiene varios significados como: persona sin valores; pero sobre todo se cosidera un insulto. No es de sorprender que Zazz utilice expresiones malsonantes, ya que es el Deadly Six más agresivo y demente. (Pág 18 / Pn 2)

PRÓXIMO MES

LAMAR WELLS

TRADUCCIÓN POR RINOA83

ART EVAN STANLEY

ART AARON HAMMERSTROM & REGGIE GRAHAM

ART NATHALIE FOURDRAINE